

MEGÁLLAPODÁS | AGREEMENT  
közérdekű önkéntes tevékenységről | public interest volunteering



Amely létrejött egyrészről a | Between

**PEOPLE TEAM Alapítvány | Foundation** (Mobil | Mobile: +36 (20) 933-5495 (Palotás Attila, Ater) • Postacím | Address: H-1028 Budapest, Tárkony u. 76. • Telefon | Telephone: +36 (1) 275-7576 • Bankszámlaszám | Bank account number: OTP 11786001-20071082 [Swift: OTPVHUB IBAN: HU69 1178 6001 2007 1082 0000 0000] • Nyilvántartásba vételi szám | Registration number: 12 PK 61282/1994/2-5259 • KSH | Statistical number: 18068557-9199-569-01 • Adószám | TN: 18068557-1-41; képviselőtében: Palotás Attila alapító, meghatalmazott | founder, authorized representative (Balla Hajnalka, az alapítványi kuratórium elnöke által | by Chairman of the Foundation Board of Trustees) mint *fogadó szervezet* (a továbbiakban: **PT**) | as *the host organization* (hereafter referred to as: **PT**)

és másrészről mint *önkéntes* (a továbbiakban: **Önkéntes**) – együttesen **Felek** – között az alulírott helyen és napon az alábbiak szerint | and as *a volunteer* (hereafter referred to as: **Volunteer**) – hereinafter together also referred to as the **Parties** – on the written day, place and under the following conditions:

Családnév + keresztnév(ek) | Surname + First Name(s)

Születési név | Birth name

Születési időpont és hely | Date (YYYY/MM/DD) and Place of Birth

Édesanya neve | Mother's Name

Telefon és e-mail | Telephone and E-mail

Állandó lakcím | Permanent Address

Adószám | Tax Number

Tajszám | Social Security Number

Személyi igazolvány-szám | ID | Állampolgárság | Nationality

Bank + bankszámlaszám | Bank + Bank Account

1. 2. 3. 4. TURNUS | WEEK | Jelöld be a turnus(oka)t | Mark the week(s)  
2024. (1) VII. 12–20. (2) VII. 20–27. (3) VII. 27–VIII. 3. (4) VIII. 3–11.

**PEOPLE TEAM ALAPÍTVÁNY**  
H-1028 Budapest, Tárkony u. 76.  
OTP 11786001-20071082-00000000  
18068557-1-41 | HU 18068557  
01-01-0005259



Húzd alá és karikázd be az aláírás hónapját és napját | Underline and circle the month and day of signature

Budapest / Kecskemét, 2024. július / augusztus | July / August

1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31

Melléklet: Házirend és szabályzat | Appendix: Rules and Regulations

*Balla Hajnalka*

**PEOPLE TEAM Alapítvány | Foundation**  
képviseli | representative: Palotás Attila  
**Szervezet | Organization**

Aláírás – ÖNKÉNTES | Signature – Volunteer

Aláírás – GONDVISELŐ

Az Önkéntes cselekvőképes NAGYKORÚ személy. Amennyiben cselekvőképes KISKORÚ, az aláírása mellett kötelező a gondviselőjének is aláírni. | The Volunteer is legally an adult, who can act on their own accord.

Eloolvastam, megismertem és megértettem a teljes <https://download.peopleteam.eu/MEGALLAPODAS-PT-AGREEMENT-onkentesseg-volunteering.pdf> DOKUMENTUMOT (Házirend és szabályzat, kiegészítve a kismókusok, a mókusok, a tanároknak és egyéb táborigényekkel). Elfogadom a feltételeket, s ezt aláírásommal tanúsítom az első oldalon. Környezetvédelmi megfontolásból egyetértek azzal, hogy ne nyomtassuk ki a teljes tartalmat – amelyet elektronikusan letöltöttem.

I have read and understood the entire <https://download.peopleteam.eu/MEGALLAPODAS-PT-AGREEMENT-onkentesseg-volunteering.pdf> AGREEMENT (Rules and Regulations, supplemented with THE SPECIFIC RULES AND REQUIREMENTS FOR TEACHERS, SQUIRRELS AND LITTLE SQUIRRELS). I accept all of its terms and certify my agreement with my signature on the first page. For environmental reasons, I agree, not to print all the content – Instead, I have downloaded it electronically.

